



Областной праздник безопасности

S С 8 по 11 ноября на Сахалине прошел XII областной «Праздник безопасности». Мероприятие организовано в рамках партнерской программы «Безопасность – это важно!». Ее совместно реализуют региональное министерство образования, Главное управление МЧС России по Сахалинской области и ООО «Сахалинская Энергия».



Участниками областных соревнований стали команды школ – победителей муниципального этапа, который проходил в форме онлайн-теста. На протяжении нескольких дней шестиклассники из 15 районов Сахалинской области соревновались в знании правил безопасного поведения в различных ситуациях, проходили мастер-классы и участвовали в конкурсах. Кроме ценных призов и подарков от организаторов мероприятия, министерство образования Сахалинской области и Агентство по развитию человеческого капитала предоставило командам-призерам право на участие в смене «Профильные техноотряды».

Regional Safety Festival

From 8 to 11 November, Sakhalin hosted the 12th Regional Safety Festival. The event is organised as part of the "Safety is Important!" partnership programme. It is jointly implemented by the regional Ministry of Education, the Chief Directorate of the Emercom of Russia for the Sakhalin Oblast, and Sakhalin Energy.

The winning teams of the municipal phase of the competition, which was held in the form of an online test, were invited to the regional competition.

Over several days, sixth-graders from 15 municipalities competed in their knowledge of the rules of safe behaviour in various situations, attended workshops and took part in contests.

In addition to valuable prizes and gifts from the organisers, the Sakhalin Oblast Ministry of Education and the Human Capital Development Agency (HCDA) awarded the winning teams the right to participate in the Profiled Techno-Teams session.



Детско-юношеская конференция на родных языках

S Юбилейная, V Региональная детско-юношеская конференция на языках коренных малочисленных народов Севера Сахалинской области и Дальнего Востока «Родная речь» прошла 10–11 ноября в Южно-Сахалинске. Мероприятие открылось творческой встречей с классиком нивхской литературы Владимиром Санги и хантыйским писателем Еремеем Айпиным. В этом году под руководством преподавателей и старейшин докладчики представили 19 научно-исследовательских проектов на нивхском, уйльтинском, эвенкийском, ульчском, корякском и других языках. Конференция организована при поддержке министерства культуры и архивного дела Сахалинской области в партнерстве с ООО «Сахалинская Энергия» и Ассоциацией музеев Сахалинской области.



Children and Youth Conference in Native Languages

The Anniversary 5th Regional Children and Youth Conference in the languages of indigenous minorities of the North of Sakhalin and the Far East – "Native Speech" – was held on 10–11 November in Yuzhno-Sakhalinsk. The event opened with a celebrity stakeout with Vladimir Sangi, a classic of Nivkh literature, and the Khanty writer Yeremey Aipin.

This year, under the guidance of teachers and elders, speakers presented 19 research projects in Nivkh, Uilta, Evenki, Ulch, Koryak and other languages. The conference was organised with the support of the Ministry of Culture and Archives of Sakhalin Oblast in partnership with Sakhalin Energy and the Association of Museums of Sakhalin Oblast.



Фольклор палеоазиатских народов

S В Южно-Сахалинске 8–11 ноября проходила IV Международная научно-практическая конференция «Фольклор палеоазиатских народов» при поддержке ООО «Сахалинская Энергия», учредителем конференции стало министерство культуры и архивного дела Сахалинской области, организатором – Сахалинский областной центр народного творчества.



Красноярский, Камчатский и Хабаровский края, Ленинградская и Новосибирская области, Якутия – традиционно география участников конференции не ограничилась российскими регионами, охватив в этом году Китай и Финляндию. На конференции работали две секции: «Фольклор и этнография палеоазиатских народов: проблемы собирания, изучения, публикации» и «Опыт сохранения нематериального культурного наследия палеоазиатских народов в деятельности учреждений культуры и образования», слушателям было представлено около 20 докладов.

Folklore of Paleo-Asian Peoples

The IV International Scientific and Practical Conference "Folklore of Paleo-Asian Peoples" was held in Yuzhno-Sakhalinsk on 8–11 November. The conference, sponsored by Sakhalin Energy, was arranged by the Ministry of Culture and Archives of Sakhalin Oblast, and hosted by the Sakhalin Regional Centre for Folk Arts.

Krasnoyarsk, Kamchatka and Khabarovsk kraia, Leningrad and Novosibirsk regions, Yakutia – traditionally, the geography of conference participants was not limited to Russian regions, covering China and Finland this year. The conference had two sections: "Folklore and ethnography of Paleo-Asian peoples: issues of collection, research and publication" and "Experiences in preserving the intangible cultural heritage of Paleo-Asian peoples in the activities of cultural and educational institutions".

The audience was offered about 20 presentations.

